

**Source:**

香港 01

Title:

助少數族裔「排 JUPAS」 孟加拉裔少女：學生唔知自己有咩 choices

Year:

2018

URL:<https://www.hk01.com/sns/article/268803>

大學聯合招生辦法（JUPAS）日前截止報名，一眾應屆考生提交25個志願課程名單後，現靜待明年七月文憑試放榜後，調整首三志願。在這些日子，20歲孟加拉裔少女Bakar Fariha Salma

Deiya (Barbie) 一直忙着協助相識的少數族裔考生選科。操流利廣東話的Barbie是本地大學生，她深諳其他中文程度較弱的少數族裔於JUPAS選科的困難，她說，「佢哋唔知邊度搵資料同中文科點計」，因而想幫助其他學弟妹。

長有一把長曲髮的Barbie，是土生土長的孟加拉裔香港人。目前，她在香港城市大學主修英語語言，亦是大學一個關注少數族裔小型組織「Project EM Empowerment」的成員，近年除了義務協助少數族裔應屆考生在JUPAS選科，亦向未來面對文憑試中學生提供意見。

image/svg+xmlOpenclipartClose Button2013-09-18T11:23:45A round black close button with a white, thick, X in the center.<https://openclipart.org/detail/183568/close-button-by-henrikhoff-183568henrikhoffblackclose buttoncrossiconwhitex>

Advertisement



長有一把長曲髮的Barbie，是土生土長的孟加拉裔香港人，能操流利的廣東話。
(曾雪雯攝)

他們協助的中學生，主要是中三至中六生，都是經非政府組織、中學轉介，以及於社交網站宣傳招聚而來。Barbie等義工會按這些學生的性格、興趣及能力助他們在JUPAS及「E-APP」選科，並解釋學士學位、副學位與文憑課程的差異。



「E-

APP」是教育局設立的網上報名系統，讓文憑試考生在放榜前預先報讀JUPAS外的全日制副學位和學士學位課程。

他們特別會翻譯中文媒體的升學攻略，講解不同大學對國際試中文成績要求，讓中文程度稍遜的中學生，掌握升學出路的資料。對於應屆考生，他們更會以一對一形式，由選科到放榜全程陪伴少數族裔同學。

【少數族裔·一】中文阻向上流

尼泊爾女生用英文執教鞭【少數族裔·二】學習中文起點不同

教學模式須不斷調整【少數族裔·三】中文程度不一 跨級分組教授事半功倍



身為大學生，Barbie嘆不少少數族裔中學生，其實不了解自己能在升學的選擇。
(曾雪雯攝)

Barbie指，不少少數族裔學生並不了解本地的升學途徑，更有少數族裔中學生認為自己入大學的機會不大，而拒絕報JUPAS，直接報讀副學士、基礎文憑課程，甚或直接就業。她說：「好多時係學校老師講佢哋講去讀IVE啦，唔係話基礎文憑課程唔好，而係學生其實唔知自己有咩choices」。

現時已是大學三年級生，Barbie亦經歷過文憑試及報JUPAS，雖則當年放榜後，她按成績，經副學士課程輾轉升上學士學位。回想過去經歷，她說，當年堅持就讀校內的傳統中文課程，考中學文憑試，中文科成績雖只是剛好合格，但報JUPAS及升學過程尚算順利，但眼看身邊朋友及學弟妹沒有報讀傳統中文課程，而面對重重困難，令她出一分力。

少數族裔老人難開戶口難獲服務

政府未來投5億助融入點先有效？【唔啱女兒1】半生活在隔絕軍營

被遺忘的71歲尼泊爾唔啱兵妻子【唔啱女兒2】在港生活艱

七旬尼泊爾夫婦難安老：當香港是家



Barbie自大學一年級加入校內關注少數族裔組織，早前JUPAS截止報名，她亦有協助少數族裔中學生選科。(曾雪雯攝)

現時政府資助非華語學生應考國際試中文科，包括GCE（普通教育文憑）及GCSE（中等教育普通證書），讓非華語學生參加JUPAS時，可以相關成績取代文憑試中文科成績。不過，在實際操作時，不同院校有各自的換算機制。

「都唔係每間大學換算機制都透明。」Barbie說，即使你於GCE（普通教育文憑）或GCSE（中等教育普通證書）中文獲A*，考生亦不了解如何能換算成文憑試成績，與及大學哪間是否認可相關成績。大學非華語學生收生政策並不透明，成為不少非華語學生升學的阻礙。

語言障礙，除了是文憑試考生，亦是本港非華裔人士普遍面對的問題。Barbie說，自己是相對語言能力較好的一群。她說，父母又要求她唸香港主流學校，自小看TVB華語電視節目，多來累積下來，中文程度較一般非華裔的小朋友佳，「我自己由細到大都好幸福，但我見到我身邊好多少數種裔都唔係咁」。



訪問當日，正值大學的畢業禮，穿梭於在畢業生中的Barbie，大學生活已走過一半。（曾雪雯攝）

如今操六種語言的她，活躍校內，自大學一年級參與校內少數族裔組織Project EM Empowerment，幫助校內的少數族裔同學。

Project EM

Empowerment的升學輔導計劃目前約有15個大學生協助20個中學生。部分中學生升學後會回到組織成為學長，又有學生由最初對升學沒抱任何希望終變成大學生。Barbie笑稱：「有學生最後入讀港大、科大，亦有學生入Asso都好開心，因為大家都讀到想讀嘅科目。」



上月，Barbie走到深水埗餐廳「北河行動」，出席一個香港社會創投基金（SVhk）所辦的「茶餐廳論壇」。（SVhk提供圖片）

在校外都一樣積極，上月，Barbie走到深水埗餐廳「北河同行」，出席一個香港社會創投基金（SVhk）所辦的「茶餐廳論壇」，跟政府官員、創業家、社企創辦人等探討教育、青少年、老人及社區連結問題。

11月21日，香港社會創投基金（SVhk）在深水埗餐廳「北河行動」，舉辦一場「茶餐廳論壇」。席上，有政府官員、創業家、社企創辦人、社區代表等不同背景的茶客眾首，嘗試在茶餐廳閒聊間交流及連結不同社區力量，探討教育、青少年、老人及社區連結四個主題。





+3

於一眾名人面前，包括「深水埗明哥」陳灼明、正生書院校長陳兆焯、市場營銷界紅人徐緣，Barbie以一口流利廣東話談及香港少數族裔情況。她說：「想有少數族裔總有一天不只被稱作少數族裔。」



於一眾名人面前，Barbie說：「想有少數族裔總有一天不只被稱作少數族裔。」

(SVhk提供圖片)

【港女嫁非洲人·上】地鐵邂逅留電話

[相戀20年：我不是愛他膚色南亞裔KOL拍片重現歧視經歷](#)

[拍電影做臨記永遠只能做黑幫小卒？苦練廣東話](#)

[巴裔女生用話劇演繹在港困難：想做正常港人](#)

[邊緣社群](#)

[少數族裔](#)

[JUPAS 大學聯招](#)

[孟加拉](#)

[大學生](#)

原文網址: 助少數族裔「排JUPAS」孟加拉裔少女：學生唔知自己有咩choices |

香港01 <https://www.hk01.com/sns/article/268803>